

# ILNAS

Institut luxembourgeois de la normalisation  
de l'accréditation, de la sécurité et qualité  
des produits et services

## ILNAS-EN ISO 787-11:1995

### **Allgemeine Prüfverfahren für Pigmente und Füllstoffe - Teil 11: Bestimmung des Stampfvolumens und der Stampfdichte (ISO 787-11:1981)**

General methods of test for pigments and  
extenders - Part 11: Determination of  
tamped volume and apparent density  
after tamping (ISO 787-11:1981)

Méthodes générales d'essai des pigments  
et matières de charge - Partie 11:  
Détermination de la masse volumique  
apparente et de la masse apparente

08/1995

## Nationales Vorwort

Diese Europäische Norm EN ISO 787-11:1995 wurde als luxemburgische Norm ILNAS-EN ISO 787-11:1995 übernommen.

Alle interessierten Personen, welche Mitglied einer luxemburgischen Organisation sind, können sich kostenlos an der Entwicklung von luxemburgischen (ILNAS), europäischen (CEN, CENELEC) und internationalen (ISO, IEC) Normen beteiligen:

- Inhalt der Normen beeinflussen und mitgestalten
- Künftige Entwicklungen vorhersehen
- An Sitzungen der technischen Komitees teilnehmen

<https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html>

### **DIESES WERK IST URHEBERRECHTLICH GESCHÜTZT**

Kein Teil dieser Veröffentlichung darf ohne schriftliche Einwilligung weder vervielfältigt noch in sonstiger Weise genutzt werden - sei es elektronisch, mechanisch, durch Fotokopien oder auf andere Art!

EUROPÄISCHE NORM

ILNAS-EN ISO 787-11:1995

EN ISO 787-11

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

August 1995

ICS 87.060.10; 87.060.30

Deskriptoren: Beschichtungsstoffe, Pigmente, Prüfungen, Bestimmung, Dichtemessung, Volumen

Deutsche Fassung

**Allgemeine Prüfverfahren für Pigmente und  
Füllstoffe - Teil 11: Bestimmung des  
Stampfvolumens und der Stampfdichte  
(ISO 787-11:1981)**

General methods of test for pigments and extenders - Part 11: Determination of tamped volume and apparent density after tamping (ISO 787-11:1981)

Méthodes générales d'essai des pigments et matières de charge - Partie 11: Détermination du masse volumique apparent et de la masse apparente après tassement (ISO 787-11:1981)

Diese Europäische Norm wurde von CEN am 1995-03-23 angenommen. Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Die Europäischen Normen bestehen in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in die Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und dem Vereinigten Königreich.

**CEN**

Europäisches Komitee für Normung  
European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation

Zentralsekretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

• 1995 Alle Rechte der Vervielfältigung und der Kommunikation, in jeder Form und mit allen Mitteln, in allen Ländern dem CEN und seinen Mitgliedern vorbehalten.

Ref. No. EN ISO 787-11:1995 D

## **Vorwort**

Der Text der Internationalen Norm vom ISO/TC 35 "Paints and varnishes" der "International Organisation for Standardisation" (ISO) wurde als Europäische Norm durch das Technische Komitee CEN/TC 298 "Pigmente und Füllstoffe" übernommen.

Diese Europäische Norm muß den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Februar 1996, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Februar 1996 zurückgezogen werden.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind folgende Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und das Vereinigte Königreich.

## **Anerkennungsnotiz**

Der Text der Internationalen Norm ISO 787-11:1981 wurde von CEN als Europäische Norm ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

## 0 Einleitung

Dieses Dokument ist ein Teil von ISO 787, Allgemeine Prüfverfahren für Pigmente und Füllstoffe.

## 1 Anwendungsbereich

Dieser Teil von ISO 787 legt ein allgemeines Prüfverfahren zur Bestimmung des Stampfvolumens und der Stampfdichte einer Pigment- oder Füllstoffprobe fest.

**ANMERKUNG:** Wenn dieses allgemeine Verfahren für ein bestimmtes Pigment oder einen Füllstoff anwendbar ist, braucht nur ein Querverweis in die Internationale Norm für dieses Pigment oder den Füllstoff aufgenommen werden, mit einem Hinweis auf jede Abweichung, die im Hinblick auf die speziellen Eigenschaften des Produktes erforderlich ist. Nur wenn dieses allgemeine Verfahren für ein bestimmtes Produkt nicht anwendbar ist, sollte ein spezielles Verfahren für die Bestimmung des Stampfvolumens und der Stampfdichte festgelegt werden.

## 2 Verweisungen

ISO 565, Test sieves - Woven metal wire cloth and perforated plate - Nominal sizes of apertures.

ISO 842, Raw materials for paints and varnishes - Sampling.

ISO 4788, Laboratory glassware - Graduated measuring cylinders.

## 3 Geräte

Übliches Laborgerät, zusammen mit:

3.1 Sieb, mit einem Durchmesser von 100 mm oder 200 mm und einer Maschenweite von 500  $\mu\text{m}$ , entsprechend den Anforderungen in ISO 565.

**ANMERKUNG:** Sofern notwendig oder festgelegt, ist die Verwendung von Sieben mit anderen Maschenweiten oder Durchmessern zulässig. Es wird jedoch empfohlen, daß die gewählte Maschenweite der Hauptreihe in ISO 565 entsprechen sollte.

3.2 Stampfvolumeter (siehe Bild), das aus folgenden Teilen besteht: